

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TRIMS/M/16

27 de junio de 2003

(03-3438)

Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 19 DE JUNIO DE 2003

Nota de la Secretaría

1. El Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio se reúne el 19 de junio de 2003 bajo la Presidencia del Sr. Vassili Notis (Grecia). El Comité adopta el orden del día que figura en el aerograma WTO/AIR/2107/Rev.1.

A. NOTIFICACIONES DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 6 DEL ACUERDO SOBRE LAS MIC

2. El Presidente dice que las notificaciones presentadas de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre las MIC se enumeran en el documento G/TRIMS/N/2/Rev.10, de 9 de diciembre de 2002. Desde esa fecha, no se han recibido otras notificaciones. Señala que varios Miembros no han cumplido todavía su obligación de notificación conforme al párrafo 2 del artículo 6, e insta a todos los Miembros que no lo hayan hecho a que presenten sus notificaciones lo antes posible. El Comité acuerda volver sobre este punto en su próxima reunión.

B. PROPUESTAS RELATIVAS A LAS DISPOSICIONES SOBRE TRATO ESPECIAL Y DIFERENCIADO REMITIDAS AL COMITÉ DE MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES RELACIONADAS CON EL COMERCIO POR EL PRESIDENTE DEL CONSEJO GENERAL

3. El Presidente observa que el Presidente del Consejo General ha remitido al Comité de MIC dos propuestas sobre trato especial y diferenciado, que se reproducen en el aerograma de convocatoria de la reunión. Recuerda que se ha encomendado al Comité de MIC abordar estas cuestiones lo antes posible, según un calendario determinado y presentar a la última reunión del Consejo General antes de la Conferencia Ministerial de Cancún un informe sobre la situación de las propuestas y los avances realizados.

4. El orador comunica a los Miembros que el propósito principal de la reunión es considerar las propuestas sobre trato especial y diferenciado presentadas por el Grupo Africano y examinar la organización de los trabajos dentro del plazo fijado por el Presidente del Consejo General. A continuación, invita a la delegación de Kenya a presentar las propuestas del Grupo Africano.

5. El representante de Kenya, hablando en nombre del Grupo Africano, recuerda que en la reunión informal que el Comité celebró el 12 de junio de 2003, varias delegaciones apoyaron las propuestas del Grupo Africano, en tanto que otras solicitaron más información y aclaraciones sobre las mismas.

6. En respuesta a esas peticiones, el orador dice que es bien sabido que los gobiernos han recurrido ampliamente a las medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio y a otras prescripciones sobre resultados como medios de política general para lograr diversos objetivos, sobre todo de desarrollo industrial. En este sentido, se refiere al estudio conjunto preparado por las Secretarías de la OMC y la UNCTAD (G/C/W/307 y Add.1), en el que se indica claramente que

muchos países, inclusive países desarrollados, han utilizado las MIC. Por otro lado, el Acuerdo sobre las MIC prohíbe el uso de algunas de esas medidas que se consideran incompatibles con las normas del GATT sobre trato nacional y con la prohibición de las restricciones cuantitativas. No obstante, en el Acuerdo sobre las MIC se prevé en forma explícita para los países en desarrollo la posibilidad de desviarse temporalmente de lo dispuesto en el artículo 2 en la medida y de la manera en que el artículo XVIII del GATT de 1994 lo permita. En este sentido, un país en desarrollo Miembro se puede desviar de lo dispuesto en los artículos III y XI del GATT de 1994 por dos razones: i) para otorgar la protección necesaria para el establecimiento de una industria determinada, y ii) para aplicar restricciones cuantitativas por motivos de balanza de pagos.

7. El representante de Kenya recuerda que en Doha, los Ministros reafirmaron esta flexibilidad como disposición sobre el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo. Por tanto, desde el punto de vista de su delegación, con la aplicación de esta disposición debe garantizarse a los países en desarrollo que, en relación con las MIC, podrán aplicar flexibilidad recurriendo a los procedimientos previstos en el artículo XVIII del GATT de 1994. Por tanto, la frase "libertad para desviarse temporalmente de lo dispuesto en el artículo 2" puede invocarse por dos motivos: una industria naciente o la balanza de pagos. Podría argumentarse que para fines de balanza de pagos no es necesario especificar el plazo y que esos casos podrían analizarse uno por uno. Sin embargo, en el caso de una industria naciente, se necesita un plazo apropiado para fortalecerla y se precisa una protección jurídica clara para garantizar las rentas a los inversores. Su delegación opina que un plazo mínimo de seis años ha de considerarse razonable y apropiado para que madure una industria naciente.

8. La segunda propuesta concierne al párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC y su relación con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC). En el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC establece que el Consejo del Comercio de Mercancías podrá, previa petición, prorrogar el período de transición para la eliminación de las MIC notificadas en virtud del Acuerdo en el caso de los países en desarrollo Miembros o un país menos adelantado Miembro que demuestre que tropieza con particulares dificultades para la aplicación de las disposiciones del Acuerdo. Por otro lado el párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo SMC permite una exención temporal de la prohibición de aplicar subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, contenida en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Esta exención se aplica a los países en desarrollo Miembros durante un período de cinco años, y a los países menos adelantados Miembros durante un período de ocho años, a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo de la OMC (es decir, el 1º de enero de 1995). Estas exenciones temporales ya han llegado a su fin. No obstante, los proponentes consideran que se debe otorgar a los países en desarrollo flexibilidad para solicitar nuevas prórrogas, más allá del período de transición, para que puedan satisfacer necesidades y alcanzar diversos objetivos de desarrollo conforme a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 27 del Acuerdo SMC. En respuesta a preguntas planteadas en la anterior reunión informal en relación con el Anexo VII del Acuerdo SMC, dice el orador que los países detallados en ese anexo no están obligados a solicitar una prórroga del período de transición, ya que están exentos de las disposiciones del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC. La delegación de Kenya está dispuesta a trabajar con otras delegaciones para analizar si es posible encontrar una solución a estas cuestiones lo antes posible.

9. El representante de la India da las gracias a Kenya por haber explicado, en nombre del Grupo Africano, la razón de ser de las propuestas relacionadas con el artículo 4 y el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC. Su delegación comprende plenamente la finalidad de las propuestas, es decir, la necesidad de otorgar a los Miembros que son países en desarrollo y menos adelantados la flexibilidad adecuada para desviarse temporalmente de lo dispuesto en el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y seguir aplicando estas medidas en determinadas circunstancias con el fin de alcanzar sus objetivos de desarrollo. La propuesta acerca del artículo 4 tiene por objeto, en parte, reafirmar lo ya acordado por los Ministros en Doha sobre el artículo XVIII del GATT de 1994. La delegación india puede apoyar en general la propuesta del Grupo Africano sobre el artículo 4, y toma nota de la

explicación dada por Kenya de que la frase "libertad para desviarse temporalmente de lo dispuesto en el artículo 2" se refiere a un período de no menos de seis años. La delegación de su país tiene una posición flexible con respecto al plazo. En cuanto a la propuesta sobre el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC, el orador agradece a Kenya las aclaraciones dadas a las preguntas formuladas en la reunión informal del Comité. La India comprende los fundamentos de la propuesta y está dispuesta a participar en forma constructiva en cualesquiera otros debates al respecto.

10. El representante del Canadá dice que su delegación ha examinado cuidadosamente la propuesta del Grupo Africano sobre el trato especial y diferenciado en relación con el artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC y considera que el Comité de MIC tal vez no sea el órgano más adecuado para examinar las propuestas. Es importante cerciorarse de que en las propuestas no se utiliza un Acuerdo de la OMC para anular, modificar o eludir las disposiciones de otro Acuerdo de la OMC.

11. En cuanto al párrafo a) de la propuesta del Grupo Africano sobre el artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC, el orador señala que el Comité de MIC no tiene mandato de examinar en forma directa cuestiones relacionadas con la situación financiera externa, la balanza de pagos o la suficiencia de las reservas de un país. Estas cuestiones corresponden a la competencia del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos, conforme a las disposiciones sobre balanza de pagos. El artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC tiene por objeto asegurar que el Acuerdo no limite ni anule los derechos dimanantes de las disposiciones sobre balanza de pagos. Ese artículo no crea derechos u obligaciones nuevos con respecto a la balanza de pagos. En cuanto a la segunda parte del párrafo a) de la propuesta, la intención del párrafo 1.1 de la Decisión Ministerial sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación ciertamente será tenida en cuenta al interpretar el artículo XVIII, ya sea en forma directa o a través del artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC. Por lo tanto, el orador pregunta al Grupo Africano por qué sus miembros consideran necesaria una referencia explícita a la Decisión Ministerial en relación con el artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC. Con respecto al párrafo b) de la propuesta del Grupo Africano, el artículo XVIII establece un procedimiento para determinar el período durante el cual puede ser necesario "desviarse" de las disposiciones, y las circunstancias y condiciones pertinentes para ello. Los proponentes no han demostrado que el procedimiento vigente establecido en el artículo XVIII plantee algún problema ni que, de haber dificultades en la aplicación de esta disposición, el Comité de MIC no sea el órgano adecuado para examinar el artículo XVIII del GATT. En opinión del Canadá, sería improcedente que el Comité de MIC alterase de forma arbitraria disposiciones contenidas en otros Acuerdos de la OMC.

12. Con respecto a la propuesta sobre el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC, dice el orador que esa propuesta está en armonía con la Decisión Ministerial sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación, en cuyo párrafo 6.2 se establece que los Ministros "instan al Consejo del Comercio de Mercancías a que considere positivamente las peticiones que puedan hacer los países menos adelantados al amparo del párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC o del párrafo 3 del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC, y asimismo a que tome en consideración las circunstancias particulares de los países menos adelantados cuando fije los términos y condiciones, incluidos los calendarios". La Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación recoge el texto existente en el párrafo 3 del artículo 5. La delegación canadiense desea que se aclare la forma en que el Grupo Africano entiende la relación entre el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 6.2 de la Decisión Ministerial sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación, de noviembre de 2001. Indica que otro aspecto de la propuesta se relaciona con el Acuerdo SMC y reitera su opinión de que sería inadecuado utilizar ciertas disposiciones de este Acuerdo para anular o eludir las disposiciones del Acuerdo sobre las MIC.

13. A continuación, el representante del Canadá plantea algunas cuestiones concretas relacionadas con la propuesta. Recuerda que la última frase del párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC dice: "Al examinar una petición a tal efecto, el Consejo del Comercio de Mercancías tomará en consideración las necesidades individuales del Miembro de que se trate en materia de

desarrollo, finanzas y comercio." Señala que en la frase introductoria de la propuesta del Grupo Africano se usa un texto similar, pero se omite la palabra "individuales", y pregunta por qué se ha eliminado este término. También pregunta a los proponentes qué quiere decir un "nuevo período de transición" y si esto significa que los Miembros notificarán las MIC nuevas o existentes y se les otorgará una prórroga para esas medidas. Por último, pregunta si los proponentes buscan una prórroga de los períodos de transición establecidos en el párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo SMC, que, como ha indicado Kenya, ya han expirado. En caso afirmativo, el Comité de MIC no es el órgano apropiado para otorgar esas prórrogas.

14. El representante del Brasil da las gracias a Kenya por la explicación de las propuestas. La delegación brasileña no está de acuerdo con la interpretación canadiense de que el Comité de MIC no es el foro adecuado para abordar esta cuestión, porque el artículo 4 del propio Acuerdo sobre las MIC remite al artículo XVIII del GATT y permite desviarse de la prohibición contenida en el artículo 2 por motivos relacionados con la balanza de pagos. A su entender, la propuesta del Grupo Africano trata de asegurar que los Miembros tengan en cuenta la Decisión Ministerial sobre la Aplicación del artículo XVIII, al evaluar las peticiones de los Miembros de desviarse de la prohibición establecida en el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Por ello, el orador pide al Canadá que explique más a fondo el motivo por el cual el Comité de MIC no es el ámbito adecuado para tratar esta cuestión. El Grupo Africano no propone que se aborden de nuevo las disposiciones sobre balanza de pagos, sino el modo en que los Miembros deben interpretar la Decisión Ministerial sobre la Aplicación y la forma en que ésta podría tomarse en cuenta al evaluar las peticiones de los países en desarrollo de desviarse de la prohibición establecida en el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC conforme a lo previsto en el artículo 4. En opinión del orador, el Comité de MIC es el foro adecuado para debatir la cuestión y nadie lo ha convencido de lo contrario. Su delegación puede aceptar la propuesta del Grupo Africano. Parece razonable, y todos los Miembros deben examinarla en forma constructiva para contribuir a solucionar las cuestiones relacionadas con el trato especial y diferenciado. El orador recuerda que, en la última reunión informal, algunos Miembros manifestaron que no consideraban necesaria la propuesta, aunque no se opusieron a ella. En tal caso, no hay inconveniente en adoptar la propuesta. El orador pide a los Miembros que expliquen en qué parte de la propuesta del Grupo Africano ven la intención de reabrir el debate sobre las disposiciones sobre balanza de pagos, a que se refiere en el artículo 4 del Acuerdo sobre las MIC.

15. En cuanto al párrafo b) de la propuesta sobre el artículo 4, el representante del Brasil pide a Kenya que aclare si el período de "no menos de seis años" se refiere a las disposiciones relacionadas con la balanza de pagos o a las prescripciones sobre industrias nacientes. Éstas son dos cuestiones completamente diferentes y los Miembros no deben mezclarlas al estudiar la propuesta. Sobre la base de la presentación de Kenya, el orador entiende que se proponen dos enmiendas diferentes del artículo 4, y que el párrafo b) se refiere a las industrias nacientes. En consecuencia, los Miembros no deben entender que el período de seis años se relaciona con las disposiciones sobre balanza de pagos. El orador pide que Kenya confirme este punto.

16. El representante de Kenya responde que un país en desarrollo Miembro puede desviarse de las disposiciones de los artículos III y XI del GATT por dos motivos: uno se relaciona con las industrias nacientes y el otro con problemas de balanza de pagos. Su propuesta no se refiere a la cuestión de la balanza de pagos, cuyas disposiciones son muy claras, sino a la cuestión de las industrias nacientes. Con respecto a la posibilidad de desviarse temporalmente del Acuerdo sobre las MIC, los países en desarrollo necesitan un período definido que quede claro para todos. Ésta es la intención de la propuesta. A la pregunta del Canadá sobre el párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo SMC responde que el Grupo Africano está pidiendo flexibilidad para los países en desarrollo, no una prórroga de los períodos de transición.

17. El representante del Brasil entiende que la propuesta sobre el artículo 4 abarca dos cuestiones distintas y dice que los Miembros contribuirán a aclarar el debate si pueden abordar la segunda parte de la propuesta, referida al período mínimo de seis años, en el contexto de las industrias nacientes y no en el contexto de la balanza de pagos. Insiste en que no se deben mezclar las dos cuestiones.

18. En respuesta a la pregunta formulada por el Brasil, el representante del Canadá dice que es importante cerciorarse de que en las propuestas no se utiliza un Acuerdo de la OMC para anular, modificar o eludir disposiciones de otro Acuerdo de la OMC. Toma nota de la aclaración de Kenya de que la propuesta contenida en el párrafo b) se refiere sólo a las industrias nacientes comprendidas en el ámbito del artículo XVIII. Sin embargo, no comprende por qué el Comité de MIC debe fijar directrices para la interpretación del artículo XVIII del GATT. Con referencia a la afirmación del Brasil de que como la propuesta no perjudica a nadie hay que aceptarla, dice que él invertiría la afirmación diciendo que "si no está roto, no lo arregles". Su delegación todavía no comprende qué está "roto", por lo que no ve la necesidad de arreglarlo.

19. El representante del Brasil entiende que la propuesta del Grupo Africano, en su primer párrafo, no plantea al Canadá ningún problema de fondo. Por la aclaración de Kenya, ha comprendido que el período de seis años para desviarse de las disposiciones del Acuerdo sobre las MIC no se refiere al artículo XVIII. La propuesta se refiere a la industria naciente, no a la balanza de pagos. Reitera que no comprende por qué los Miembros están intentando confundir esta cuestión. La propuesta del Grupo Africano no tiene por objeto cambiar las disposiciones sobre balanza de pagos.

20. El representante de los Estados Unidos dice que es evidente que la propuesta del Grupo Africano no tiene nada que ver con la sección B del artículo XVIII, que corresponde a la competencia del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos. Por otro lado, es también claro que la propuesta guarda relación con la sección C del artículo XVIII, que hace referencia a la disposición sobre las industrias nacientes. Por lo tanto, la propuesta no corresponde a la esfera del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos. Como la propuesta se relaciona con la sección C del artículo XVIII, el orador recuerda que en este artículo se establece un procedimiento detallado para abordar los argumentos relativos a las industrias nacientes. La delegación estadounidense opina que no están claros los motivos para modificar la sección C del artículo XVIII. Ello significaría que si un país solicita la aplicación de la sección C del artículo XVIII para proteger una industria naciente, se decidiría un plazo determinado *a priori*. En opinión del orador, uno de los principios rectores de la OMC es que se deben aplicar las desviaciones de los Acuerdos que causen las menores perturbaciones posibles. Además, puede suceder que un país determinado no necesite tal desviación durante un plazo de seis años. Es imposible hablar sobre el fondo de la propuesta desde un punto de vista teórico; lo que los Miembros necesitan es examinar casos concretos. Los proponentes no han presentado ejemplos concretos ni han explicado cuáles son los problemas que se plantean con los procedimientos establecidos en la sección C del artículo XVIII, ni por qué es necesario cambiar esta disposición ya antigua. La adopción de decisiones sobre cuestiones teóricas cuando no hay casos concretos plantea a la delegación estadounidense, problemas sistémicos porque si se enfrentaran con situaciones concretas, los Miembros quizá llegaran a conclusiones diferentes. Si hubiera habido una gran cantidad de solicitudes de protección de industrias nacientes y no se hubiera avanzado en ese sentido, se hubieran justificado las medidas encaminadas a solucionar este asunto. Pero como éste no es el caso, la delegación del orador no está dispuesta a tratar cuestiones teóricas que no parecen tener relación con problemas del mundo real.

21. Acerca de la propuesta relativa al párrafo 3 del artículo 5, dice que su delegación no sabe de ningún grupo de países que haya solicitado prórrogas del período de transición. Si los hubiere, hay procedimientos para ello, incluidas las disposiciones del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC. El orador pide a los autores de la propuesta relativa al párrafo 3 del artículo 5 que, antes de seguir adelante con ella, expliquen dónde radican las dificultades y qué es lo que desean lograr con ella, para tener una idea de lo que los Miembros acordarían. Una vez más, se presenta a los Miembros un caso teórico que podría no ser útil para nadie. Por otro lado, podría tener utilidad para tantos que

a posteriori los Miembros se arrepintieran de haber aceptado una propuesta teórica cuyas consecuencias prácticas no habían entendido. Es necesario que los Miembros hablen sobre casos y problemas concretos.

22. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación comparte la opinión de los Estados Unidos en el sentido de que enfoca las propuestas con una actitud abierta, pero espera hasta ver cuáles son los problemas concretos, para buscar soluciones. Sin embargo, el planteamiento propuesto no ofrece explicaciones específicas de los problemas, sino sólo soluciones prefabricadas, que se aplicarán en forma automática. Su delegación comparte el escepticismo de los Estados Unidos. Con referencia al párrafo b) de la propuesta sobre el artículo 4, si el argumento de las industrias nacientes tiene algún valor, debe evaluarse caso por caso y la automaticidad *a priori* no debe introducirse con el período de seis años sin una justificación. La delegación de la Comunidad es partidaria de un planteamiento caso por caso que fije períodos tan largos como sean necesarios para satisfacer las necesidades específicas de cada caso. Con respecto a la propuesta sobre el párrafo 3 del artículo 5, también está encaminada a introducir automaticidad pues exige al Consejo del Comercio de Mercancías que otorgue prórrogas, como indica la palabra "autorizará". En su opinión, también en este caso es más adecuado el enfoque caso por caso. A continuación, pregunta a los proponentes si los países que posiblemente se beneficien de esta propuesta son únicamente los países menos adelantados o también los países en desarrollo. Si estos últimos también están comprendidos, cuáles son estos países. Además, el orador pide ejemplos concretos que ilustren los problemas que plantean a los Miembros los procedimientos actuales. La delegación comunitaria no ve por qué los Miembros deben introducir la automaticidad en la aplicación de los procedimientos para desviarse de las disciplinas relativas a las MIC. Pide que Kenya aclare si lo que se pretende es autorizar solicitudes nuevas para los países que hasta ahora se han beneficiado de las excepciones pero cuyos períodos de transición han llegado a su término. Con referencia al párrafo a) de la propuesta sobre el artículo 4, su delegación no sabe que haya problemas de incompatibilidad entre las disposiciones sobre balanza de pagos y sobre MIC, por lo cual se pregunta cuáles son esos problemas. Por otra parte, pide a Kenya que confirme si sólo está tratando de reafirmar la Decisión Ministerial sobre cuestiones relativas a la aplicación, o si desean ir más allá. Si éste es el caso, el orador pregunta cuál es el valor añadido del párrafo a).

23. El representante de China dice que su delegación apoya las propuestas del Grupo Africano.

24. El representante del Japón se centra en dos puntos. En primer lugar, con respecto al párrafo b) de la propuesta sobre el artículo 4, su delegación opina que el plazo para la desviación se debe examinar caso por caso y no le convence el argumento de Kenya de que un plazo no inferior a seis años es un período razonable para los PMA Miembros. En segundo lugar, con respecto a la propuesta sobre el párrafo 3 del artículo 5, dice que, según su conocimiento, no se han recibido de los PMA Miembros solicitudes de prórroga del período de transición. El orador pide a los proponentes que den algunos ejemplos concretos de PMA Miembros que estén dispuestos a pedir esas prórrogas para justificar la necesidad de los cambios que se proponen.

25. El representante del Canadá, en respuesta al comentario del Brasil en el sentido de que el Canadá parecía estar de acuerdo con el párrafo a) de la propuesta sobre el artículo 4, dice que su delegación no está en condiciones de decir si está de acuerdo o no con la propuesta; sencillamente, está intentando comprender su finalidad y sus efectos y, en opinión del Canadá, los proponentes todavía no han demostrado cuál es la finalidad de las propuestas.

26. El representante del Brasil dice que la referencia al artículo XII del GATT en el párrafo a) de la propuesta sobre el artículo 4 indica claramente que esta parte de la propuesta tiene relación con cuestiones de balanza de pagos en el marco de la sección B del artículo XVIII. La delegación brasileña entiende que esta parte de la propuesta no crea derechos ni obligaciones nuevos, sino que simplemente confirma que la sección B del artículo XVIII es una disposición sobre el desarrollo y que los países en desarrollo que hacen uso de ella no deben ser tratados tan estrictamente como en el

marco del artículo XII del Acuerdo General. La segunda parte de la propuesta se refiere a las industrias nacientes y no se relaciona con la balanza de pagos. El orador toma nota de que ningún Miembro se ha opuesto a la primera parte de la propuesta. Señala que ni el Canadá ni los demás Miembros han explicado por qué piensan que esta propuesta tiene por objeto volver a las disposiciones sobre balanza de pagos y pide aclaraciones sobre este aspecto. Con respecto al período de seis años, es evidente que los PMA están tratando de abordar una cuestión diferente, que el Brasil y la India también están intentando abordar en el programa sobre la aplicación y en el marco de la revisión obligatoria del artículo 9 del Acuerdo sobre las MIC. Por la experiencia que su delegación ha tenido con la aplicación de los Acuerdos de la Ronda Uruguay, es evidente que hay que reequilibrar el Acuerdo sobre las MIC para que los países en desarrollo tengan mayor flexibilidad en su política general, para adoptar políticas industriales y abordar los problemas relacionados con las industrias nacientes, entre otros. También señala que el Japón ha formulado observaciones sobre el período de seis años, pero no se ha opuesto a la propuesta. Pide a la delegación japonesa que explique si la propuesta le plantea algún problema. El Brasil está dispuesto a debatir el plazo; tal vez seis años son un período demasiado corto. A continuación, refiriéndose al estudio conjunto de las Secretarías de la OMC y de la UNCTAD, destaca que muchos Miembros han recurrido a MIC durante plazos muy prolongados. No comprende por qué se debe impedir que los países en desarrollo, que apenas están llegando a la fase en que podrían beneficiarse de las MIC, usen los mismos instrumentos. Esta cuestión debería debatirse por separado. Una cosa es la balanza de pagos, y otra distinta, la forma en que los Miembros se han beneficiado de este espacio de política y el modo en que los países en desarrollo pueden recuperar la misma flexibilidad para adoptar políticas industriales.

27. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación entiende que la disposición contenida en el párrafo a) de la propuesta relativa a la Decisión Ministerial sobre la Aplicación se ha remitido al Comité de Restricciones por Balanza de Pagos para que la interprete más a fondo y que dicho Comité todavía no ha llegado a una interpretación definitiva. Coincide con el Canadá en que los Miembros deben evitar toda referencia explícita a disposiciones cuya interpretación no esté clara y que se estén examinando en otros comités. Sería útil que la Secretaría consultase con el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos acerca de la situación de los debates relacionados con esta cuestión.

28. El Presidente dice que el debate ha ayudado a los Miembros a comprender mejor las propuestas que se están analizando. Sin embargo, hay varios aspectos que es necesario continuar aclarando y debatiendo. Por otra parte, ha habido opiniones divergentes acerca de los posibles resultados y consecuencias de las propuestas. En consecuencia, propone que el Comité tome nota de las declaraciones formuladas. El orador se propone informar al nuevo Presidente del Comité -que será elegido al finalizar la reunión- acerca del actual debate sobre las propuestas de trato especial y diferenciado, y le recomendará que inicie consultas informales sobre esta cuestión lo antes posible.

29. El representante del Brasil recuerda que las propuestas sobre trato especial y diferenciado se han dividido en tres categorías para su examen, y explica los fundamentos de esa clasificación. Sobre la base de los debates celebrados por el Comité de MIC hasta ahora, el orador considera que, si bien es posible que los Miembros no comprendan la necesidad de la propuesta sobre la relación entre las disposiciones en materia de balanza de pagos y las MIC (es decir, el párrafo a) de la propuesta sobre el artículo 4), no tienen dificultades de fondo. Por lo tanto, sugiere que esta propuesta sea elevada a la categoría I. En su opinión, esto ayudaría a reducir la cantidad de trabajo que ha de esclarecerse más en el Comité de MIC y a crear un clima positivo para la Conferencia Ministerial de Cancún en lo que se refiere al programa sobre trato especial y diferenciado.

30. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación no tiene una idea clara de las consecuencias de elevar a la categoría I la cita de la Decisión Ministerial sobre la Aplicación, ni de si el Comité de MIC puede adoptar esta medida. Ha de consultar más sobre esta cuestión, por lo cual no está en condiciones de sumarse a la sugerencia del Brasil. El representante de las Comunidades Europeas considera que es prematuro adoptar esa decisión en el momento actual. Antes, su

delegación ha de tener una idea más clara sobre lo que el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos ha decidido en relación con la Decisión Ministerial sobre la Aplicación. El representante de la India dice que, sobre la base de los debates celebrados en el Comité de MIC, el Brasil ha considerado que no hay diferencias fundamentales en cuanto a la primera parte de la propuesta sobre el artículo 4, y que su sugerencia tiene por objeto dar una señal positiva de que el Comité de MIC ha examinado la propuesta y considera que se pueden realizar avances en ese sentido. También señala que elevar una propuesta a la categoría I no significa que los Miembros la hayan aceptado.

31. El Presidente concluye diciendo que no hay consenso sobre la sugerencia del Brasil.

C. ELECCIÓN DE LA MESA

32. El Comité elige Presidente al Sr. Sivaramen Palayathan (Mauricio).
